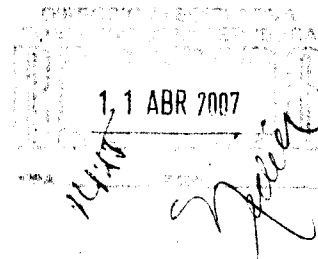




10 de abril de 2007

Licenciada
Ana Isabel Antillón
Directora Legislativa
Congreso de la República
Su Despacho



Señora Directora,


Atentamente, me permito adjuntar en formato documental y digital, los siguientes Dictámenes:

- 1- Registro 3517, "Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de Agosto de 1949, Relativo a la Aprobación de un signo Distintivo Adicional (Protocolo III), suscrito en Ginebra el 08 de diciembre de 2005".
- 2- Registro 3475, "Protocolo de Modificación al Acuerdo Centroamericano sobre Señales Viales Uniformes".
- 3- Registro 3032, "Convenio para la Represión de Actos Ilícitos contra la Seguridad de la Navegación Marítima y del Protocolo para la Represión de Actos Ilícitos contra la Seguridad de las Plataformas Fijas emplazadas en la Plataforma Continental".
- 4- Registro 3538, "Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes", hecho en la ciudad de Estocolmo, Reino de Suecia, el 22 de mayo de 2001.

Sin otro particular me suscribo, atentamente


Zury Ríos-Montt de Weller
Presidenta




Blanca Hernández Molina
Firma Responsable
Secretaria

11 ABR 2007

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

D I C T A M E N
INICIATIVA 3517

HONORABLE PLENO:

Por conducto de la Dirección Legislativa del Congreso de la República, se remitió para estudio y dictamen a la Comisión de Relaciones Exteriores de este Organismo, el expediente bajo registro número 3517, que contiene Copia Certificada del "Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de Agosto de 1949, Relativo a la Aprobación de un Signo Distintivo Adicional. (Protocolo III), suscrito en Ginebra el 08 de diciembre de 2005".

El expediente fue remitido por el Presidente de la República, con base en las atribuciones que le asigna la literal k) del artículo 183 de la Constitución Política de la República.

CONTENIDO DEL PROTOCOLO

El Protocolo fue aprobado durante la Conferencia Diplomática convocada para ese efecto, celebrada el día 08 de diciembre de 2005 y suscrita en esa misma fecha por el entonces Representante de la República de Guatemala ante las Naciones Unidas.

El Protocolo adicional tiene como fin primordial complementar las disposiciones contenidas en los Cuatro Convenios de Ginebra, adoptados internacionalmente el 12 de agosto de 1949 y ratificados conjuntamente por el Presidente de la República de Guatemala el 21 de abril de 1952.

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

El complemento se enfoca principalmente al Artículo 38 del Convenio de Ginebra para mejorar la suerte de los heridos y enfermos en las fuerzas armadas en campaña. A través del Protocolo III, se instituye un nuevo signo distintivo, el que podrá ser utilizado indistintamente a los ya establecidos por el Artículo 38 del Convenio I. La razón por la que se decidió adoptar un nuevo emblema es porque a los ya existentes se les ha atribuido alguna connotación, ya sea de tipo religioso, cultural o político, situación que ha generado irrespeto de los mismos y una amenaza a la protección que ofrecen tanto a las víctimas como al personal médico y humanitario. El nuevo emblema no suprime o elimina a la Cruz Roja o a la Media Luna Roja.

En el Preámbulo del Protocolo se hace referencia a las dos variantes que pueden presentar los signos distintivos: protector e indicativo. Tiene carácter protector en tiempo de conflicto, cuando su uso es visible y en mayores dimensiones, pudiendo ser utilizado por unidades o medios de transporte, frente a los cuales los combatientes deben abstenerse de cualquier agresión.

El uso del signo distintivo es indicativo en tiempo de paz, para cuya utilización únicamente están autorizadas las Sociedades Nacionales “para señalar los vehículos utilizados, como ambulancias, y para marcar la ubicación de los puestos de socorro exclusivamente reservados para la asistencia gratuita a heridos o a enfermos”, tal como se indica en el Artículo 44 del I Convenio de Ginebra.

En el Artículo 1 las Partes firmantes se comprometen a respetar y hacer respetar el Protocolo; se establece la reafirmación que éste hace de los cuatro Convenios y de los dos primeros Protocolos.

En el Artículo 2 se reconoce el uso de un nuevo signo distintivo adicional, dándole el mismo estatus que los constituidos por el Artículo 38 del convenio I de Ginebra. Se establecen sus características: “Un marco rojo cuadrado sobre el fondo

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

blanco, colocado sobre uno de sus vértices". A este nuevo emblema usualmente se le conoce como rombo o cristal rojo y a lo largo del Protocolo se le denomina "Emblema del Tercer Protocolo". Al dársele a éste la misma calidad que a los signos distintivos ya constituidos, el mismo podrá ser usado en la bandera distintiva a que hace referencia el Artículo 42 del Convenio I y gozará, como tal, de las mismas protecciones. "La bandera distintiva del Convenio no podrá ser izada más que sobre las unidades y los establecimientos sanitarios con derecho a ser respetados, y solamente con el consentimiento de la autoridad militar..."

En los Artículos siguientes se faculta a utilizar el emblema del tercer Protocolo a las Sociedades Nacionales. Dicho uso indicativo puede ser mediante el empleo del emblema del Tercer Protocolo juntamente con uno de los signos distintivos ya reconocidos o combinación de ellos. Así mismo, se establece que el uso del emblema del Protocolo de mérito por el Comité Internacional de la Cruz Roja, la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y su personal, será en casos excepcionales y para facilitar su labor.

Como sucede con los signos distintivos preexistentes, el personal de Naciones Unidas, cuando actúe con fines sanitarios y personal religioso, podrá hacer uso del emblema con consentimiento de los Estados Participantes.

Las Partes se comprometen a prevenir y reprimir cualquier forma de uso o empleo abusivo del emblema del Tercer Protocolo en los mismos términos que se previene a los otros signos distintivos. De tal forma, se prevé que se evitará la perfidia o la imitación de los mismos mediante otros signos. La perfidia se entiende como el uso abusivo de los emblemas dentro de un conflicto armado, con el fin de obtener algún tipo de ventaja.

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Sin embargo, respecto de aquellos entes que, antes de la adopción internacional tengan insignias que se asemejen al nuevo emblema y posean derechos adquiridos, pueden proseguir su uso sin que el mismo pueda conferir protección a sus detentadores.

La Altas Partes se comprometen a difundir el contenido del Protocolo III, tanto en época de conflicto, como en tiempo de paz, tanto en programas de instrucción militar, como a la población civil.

El Artículo 8 establece que el Protocolo III estará abierto a firma únicamente para las Altas Partes de los Convenios de Ginebra. El plazo por el que el mismo está abierto a firma es de doce meses, el cual inicia a partir de la fecha de adopción internacional del Protocolo, y expirará el 07 de diciembre de 2006. En todo caso, el Estado de Guatemala, como se indicara anteriormente, firmó el texto con fecha 08 de diciembre de 2005, por lo que podrá ser ratificado.

Seguidamente se designa como Depositario del Protocolo III al Consejo Federal Suizo. La entrada en vigor será seis meses después de que se hayan depositado dos instrumentos de ratificación o de adhesión.

Los Estados Parte están facultados para proponer una o varias enmiendas al mismo. Las denuncias del Protocolo se notificarán por escrito al Depositario. Éstas tendrán efecto después de un año de recibido en Instrumento de denuncia. Sin embargo, a fin de no dejar en situación de desprotección al Personal Civil y Militar del Estado denunciante, si éste se encontrare en situación de conflicto, los efectos de la denuncia quedarán suspendidos hasta el final del mismo, y por ende, aún será aplicable el Protocolo.

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

OPINIONES RECABADAS:

La Procuraduría de Derechos Humanos, mediante la nota PDH. Umii-0602006, de fecha 21 de marzo de 2006, considera que el signo propuesto cuenta con los requisitos establecidos y el beneplácito para su uso protector e indicativo, y podrá ser utilizado cuando las circunstancias locales impliquen necesidad de mayor protección y seguridad a las víctimas, el personal y las operaciones, por lo que el Estado de Guatemala, como uno de los 27 Estados de los Convenios de Ginebra que han firmado el Protocolo, debe ratificarlo.

El Ministerio de la Defensa Nacional, a través del oficio 2467, de fecha 18 de abril de 2006, indicó que es conveniente que Guatemala ratifique el Tercer Protocolo al Convenio de Ginebra, en virtud que el documento de mérito llena los requisitos de forma, fondo y técnica jurídica.

La Comisión Presidencial Coordinadora de la Política del Ejecutivo en Materia de Derechos Humanos, a través del oficio Ref./548/2006, de fecha 31 de mayo de 2006, manifestó que una vez hechas las consideraciones pertinentes, concluye que es conveniente la ratificación del Tercer Protocolo.

La Dirección de Tratados Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores, por medio de Memorando 247-2006 DIGRAJUTT /DITRAI, expresa que estima procedente la ratificación del Protocolo III, ya que éste será de gran beneficio para la República de Guatemala.

El Cuerpo Consultivo de la Secretaría General de la Presidencia de la República, en nota de fecha 18 de julio de 2006, dictamina que luego del análisis de la documentación que acompaña el expediente y de las disposiciones legales aplicables, estima que es procedente remitir el "Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

del 12 de agosto de 1949, relativo a la aprobación de un Signo Distintivo Adicional (Protocolo III), suscrito en Ginebra el 08 de diciembre de 2005", para su aprobación.


DICTAMEN DE LA COMISIÓN

Una vez hecho el análisis correspondiente del Protocolo III y de los documentos conteniendo las opiniones de diferentes instituciones, la Comisión de Relaciones Exteriores estima que no existe incompatibilidad entre el contenido del Protocolo adicional a los Convenios de Ginebra de 1949 y la Constitución Política de la República de Guatemala. El reconocer un nuevo emblema constituye un mecanismo que ayudaría al Estado de Guatemala a garantizar, tanto en tiempo de paz como de conflicto, la seguridad de sus habitantes, en plena concordancia con el Artículo 1 de la Constitución Política de la República de Guatemala, que garantiza la protección a la persona y a la familia, siendo su fin supremo la realización del bien común. Así mismo el Artículo 2 expresa que es deber del Estado garantizarle a los habitantes de la República la vida, la libertad, la justicia, la seguridad, la paz y el desarrollo integral de la persona.


La Comisión de Relaciones Exteriores en base a las anteriores consideraciones generales y legales emite **DICTAMEN FAVORABLE** al "Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de Agosto de 1949, Relativo a la Aprobación de un Signo Distintivo Adicional (Protocolo III), suscrito en Ginebra el 08 de diciembre de 2005", permitiéndose presentar a consideración de los Honorables Diputados, el siguiente proyecto de Decreto para que el mismo sea tramitado conforme las disposiciones Constitucionales y de Régimen Interior aplicables al proceso de aprobación de las leyes.

SALA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES,
CONGRESO DE LA REPÚBLICA, GUATEMALA DIEZ DE ABRIL DE 2007.

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.



ZURY RÍOS MONTT
PRESIDENTA



EDUARDO MEYER MALDONADO
VICEPRESIDENTE



JORGE ESTUARDO GIRÓN
SECRETARIO



EDGAR RENÉ AREVALO BARRIOS



RAFAEL EDUARDO BARRIOS



JUAN JOSÉ CABRERA ALONSO



CÉSAR EMILIO FAJARDO MORALES

OTONIEL FERNÁNDEZ ESCOBAR



CARLOS ENRIQUE LÓPEZ GIRÓN



HUGO RENÉ HEMMERLING GONZÁLEZ



JORGE MÉNDEZ HERRRUGER



JORGE LUIS ORTEGA TORRES



LUIS FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.



HÉCTOR JULIO PÉREZ ROJAS



JORGE ALFONSO RÍOS CASTILLO



MARIO ISRAEL RIVERA CABRERA



EWALD MAURICIO SCHEEL AGUILAR



OBDULIO SOLÓRZANO MONTEPEQUE



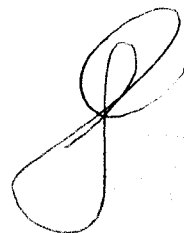
GUILLERMO SOSA RODRÍGUEZ



CARLOS AUGUSTO VALLE TORRES



LUÍS ALBERTO VELÁSQUEZ CERDAS



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

DECRETO NÚMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que conforme a la Constitución Política de la República, Guatemala normará sus relaciones con otros Estados, de conformidad con principios, reglas y prácticas internacionales con el propósito de contribuir al mantenimiento de la paz y la libertad, el respeto y defensa de los derechos humanos, al fortalecimiento de las instituciones internacionales que garanticen el beneficio mutuo y equitativo entre los Estados.

CONSIDERANDO:

Que Guatemala suscribió el 08 de diciembre de 2005 el “Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de agosto de 1949, Relativo a la Aprobación de un Signo Distintivo Adicional, (Protocolo III)”.

CONSIDERANDO:

Que el Protocolo III tiene como objetivo reconocer un nuevo emblema distintivo a los ya regulados, para proteger a las víctimas de un conflicto que se genere y a las personas que las socorren.

CONSIDERANDO.

Que el instrumento de mérito no contraviene principios Constitucionales, sino que por el contrario, su ratificación sería conveniente para Guatemala, ya que garantizaría, tanto en tiempo de paz, como de conflicto, la seguridad de sus habitantes, es procedente su aprobación, emitiendo en tal sentido la respectiva disposición legal

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literales a), y l), de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DECRETA:

Artículo 1. Aprobar el “Protocolo Adicional a los Convenios de Ginebra del 12 de Agosto de 1949, Relativo a la Aprobación de un Signo Distintivo Adicional. (Protocolo III), suscrito en Ginebra el 08 de diciembre de 2005”.

Artículo 2. El presente Decreto entrará en vigencia el día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

**PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN,
PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.**

**DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA
CIUDAD DE GUATEMALA EL DIA _____ DEL MES DE _____
DEL AÑOS DOS MIL SIETE.**



